

Tack för inköpet av Sonys nätadapter.

Läs noga igenom bruksanvisningen innan enheten tas i bruk. Spara bruksanvisningen.


**VARNING!**

Utsätt inte nätadaptern för regn eller fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar. Öppna inte höljet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlåt allt underhålls- och reparationsarbete till en fackkunnig tekniker.

**AC-L100/AC-L200 kan användas på följande sätt**

AC-L100/AC-L200 är en 8,4 volts nätadapter för ledande av ström från ett nätuttag (vägguttag) till en apparat (en videokamera etc.). Nätadaptern kan inte användas till att ladda upp ett laddningsbart batteri genom att ansluta den direkt till batteriet.

**Vad är "InfoLITHIUM"?**

"InfoLITHIUM" är ett litiumjonbatteri som kan utbyta information om t.ex. batteriförbrukningen med kompatibel elektronisk utrustning. Sony rekommenderar att du använder ett "InfoLITHIUM"-batteri med elektronisk utrustning som är märkt med  *InfoLITHIUM*. AC-L100 är kompatibel med laddningsbara "InfoLITHIUM"-batterier av litiumjontyp (L-serien) och laddningsbara "InfoLITHIUM"-batterier (M-serien). AC-L200 är kompatibel med "InfoLITHIUM"-batterier (A-serien), "InfoLITHIUM"-batterier (F-serien), "InfoLITHIUM"-batterier (H-serien) och "InfoLITHIUM"-batterier (P-serien) av litiumjontyp.

"InfoLITHIUM" är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

**Att observera**

Nätadaptern har inga dammskyddande, stänkskyddande eller vattentäta egenskaper.

**Garanti för inspelat innehåll**

Innehållet i inspelningen kan inte kompenseras om inspelning eller uppspelning inte sker beroende på tekniskt fel.

**Övrigt**

- Placera inte föremål fyllda med vätska, som till exempel vaser, på apparaten.
- En liten mängd ström strömmar in i nätadaptern så länge som nätadaptern är ansluten till ett vägguttag.
- Dra ur nätadaptern från vägguttaget när den inte skall användas under en längre tidsperiod. Dra i stikkontakten för att koppla ur sladden. Dra aldrig i själva sladden.
- Använd inte nätadaptren om sladden har skadats eller om adaptern har tappats eller skadats.
- Använd nätadaptern nära ett vägguttag. Detta för att tillförsäkra att stikkontakten kan dras ur vägguttaget omedelbart för att stänga av strömmen ifall något som avviker från det normala skulle inträffa vid användning.
- Namnplåten, som anger nätadapterns märkspänning, strömförbrukning m.m., finns på undersidan.
- Var noga med att inte något metallföremål kommer i kontakt med metalldelarna på nätadaptern eller anslutningsplåten. Det kan resultera i skador på grund av kortslutning.
- Se till att metallkontaktarna alltid är rena.
- Ta inte isär, och bygg inte heller om, nätadaptern.
- Utsätt inte nätadaptern för mekaniska stötar. Tappa inte heller den.
- Nätadaptern blir varm när den används. Det är helt normalt.
- Använd inte nätadaptern i närheten av en AM-radiomottagare för att undvika störningar vid radiomottagning.
- Placera inte nätadaptern på en plats, där den utsätts för:
  - värme eller kyla,
  - damm eller smuts,
  - fukt,
  - vibrationer.
- Om nätadaptern placeras på en plats som utsätts för direkt solljus, t.ex. ovanpå instrumentbrådan i en bil, eller i närheten av en värmekälla, så kan det orsaka missformning av eller fel på nätadaptern.
- Använd inte nätadaptern i ett trångt utrymme, t.ex. mellan en vägg och en möbel.

Rådfråga affären där nätadaptern köptes, eller Sony representant, om skulle råka ut för svårigheter.

**Specifikationer**

**Nätadapter AC-L100/AC-L200**

Inmärckdata	100 V–240 V växelström 50/60 Hz
Utmärckdata	8,4 V likström
Arbetstemperatur	Från 0 °C till +40 °C
Förvaringstemperatur	Från –20 °C till +60 °C
Storlek	Ca 48 × 29 × 81 mm (b/h/d)
Vikt	Ca 170 g
* Se etiketten på nätadaptern för ytterligare specifikationer.	
Inkluderade artiklar	Nätadapter (AC-L100/AC-L100C eller AC-L200/AC-L200C) ..... (1) Nätkabel ..... (1) Uppsättning tryckt dokumentation

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Anslut inte nätadaptern till en spänningsadapter (spänningsomvandlare) för utlandsresor. Det kan resultera i överhettning eller annat funktionsfel.

**Anslutning till vägguttag vid användning**

Vi hänvisar också till bruksanvisningen till den apparat (videokamera etc.) som används.

**Se illustration.**

- 1 Anslut likströmskontakten på nätadaptern till likströmsintaget DC IN på den apparat som används.
- 2 Anslut nätkabeln till nätadaptern.
- 3 Anslut nätkabeln till vägguttaget.

**AC Adaptor**

Bruksanvisning

Betjeningsvejledning

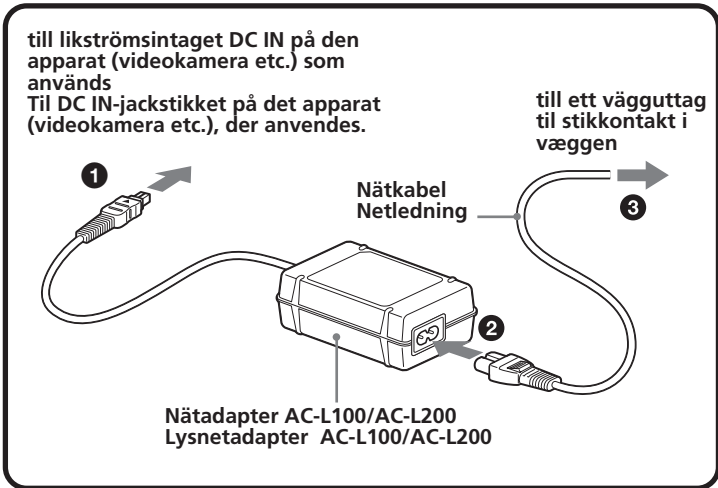
Käyttöohjeet

**AC-L100/AC-L200**



2 5 8 3 5 6 3 3 5 0

© 2005 Sony Corporation Printed in Japan



Denna bruksanvisning beskriver hur nätadaptern AC-L100/AC-L200 används.

Skillnaden mellan AC-L100 och AC-L200 är formen på nätkabelns stikkontakt.

AC-L100/AC-L200 kan bytas ut mot de nätadapterar som anges i följande tabell.

Apparater som är kompatibla med nätadaptern är kompatibla med alla laddningsbara "InfoLITHIUM"-batterier.

I denne brugsvejledning forklares det, hvordan man anvender lysnetadapteren AC-L100/AC-L200.

Forskellen på AC-L100 og AC-L200 er udgangsstikkens form.

AC-L100/AC-L200 kan skiftes ud med lysnetadapterne i nedenstående oversigt.

Lysnetadapter-kompatible apparater er compatible med alle "InfoLITHIUM" batteripakninger.

Modell Modellnavn	Stikkontaktens form Udgangsstikkets form	Utbytbara nätadapterar Anvendelige lysnetadaptere	"InfoLITHIUM"-batteriserie "InfoLITHIUM" batteripakning-serien
AC-L100		AC-L10A AC-L10B AC-L10C  AC-L15A AC-L15B	 
AC-L200		AC-L20A  AC-L25A AC-L25B	   

Tak fordi du har købt denne Sony lysnetadapter.

Læs denne brugsvejledning grundigt og gem den til senere konsultation, før du tager apparatet i brug.

**ADVARSEL**

For at forhindre brand eller stød, må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt.


For at undgå elektrisk stød må kabinettet ikke åbnes.

Overlad alt reparationsarbejde til en kvalificeret fagmand.

**AC-L100/AC-L200 kan anvendes som beskrevet herunder**

AC-L100/AC-L200 er en 8,4 V lysnetadapter til strømforsyning fra lysnettet (stikkontakt i væggen) til anvendelse med et apparat (videokamera etc.). Denne lysnetadapter kan ikke anvendes til genopladning ved direkte tilslutning til en batteripakning.

**Hvad er "InfoLITHIUM"?**

"InfoLITHIUM" er en lithium ion-batteripakning, som kan udveksle data med kompatibelt elektronisk udstyr om dens batteriforbrug. Sony anbefaler, at du anvender "InfoLITHIUM" batteripakningen med elektronisk udstyr, som har  *InfoLITHIUM* logoet. AC-L100 er kompatibel med lithium ion-type "InfoLITHIUM" batteripakninger (L-serien) og "InfoLITHIUM" batteripakninger (M-serien). AC-L200 er kompatibel med lithium ion-type "InfoLITHIUM" batteripakninger (A-serien), "InfoLITHIUM" batteripakninger (F-serien), "InfoLITHIUM" batteripakker (H-serien) og "InfoLITHIUM" batteripakker (P-serien).

"InfoLITHIUM" er et varemærke tilhørende Sony Corporation.

**Angående brugen**

Dette apparat har ingen specifikationer for støvbeskyttelse, stænkskyttelse eller vandtæthed.

**Garanti for optagelsernes indhold**

Der ydes ingen kompensation for indholdet af optagelserne, hvis optagelse eller afspilning ikke er mulig på grund af fejlfunktion af dette apparat.

**Andet**

- Placer ikke genstande der indeholder væsker, som f.eks. vaser, på apparatet.
- Lysnetadapteren vil stadig blive forsynet med lille smule elektrisk strøm, så længe den er tilsluttet en stikkontakt i væggen.
- Tag lysnetadapteren ud af stikkontakten i væggen, hvis den ikke skal anvendes i længere tid. Tag fat i stikket, når du tager ledningen ud af forbindelse, aldrig i selve ledningen.
- Anvend ikke lysnetadapteren, hvis dens netledning er beskadiget, eller hvis den har lidt skade ved at den har været tabt på gulvet etc.
- Anvend denne lysnetadapter i nærheden af et stikkontakt i væggen. Dette for at sikre, at netledningen straks kan tages ud af forbindelse, så strømmen afbrydes, hvis der skulle ske noget unormalt under anvendelsen.
- Navnepladen med driftsspænding, effekforbrug etc. sidder på undersiden af enheden.
- Vær påpasselig med, at metal ikke kommer i kontakt med lysnetadapterens og tilslutningspladens metaldele, da det kan føre til kortslutning og beskadigelse af opladeren.
- Hold altid metallkontaktterne rene.
- Forsøg aldrig at skille lysnetadapteren ad eller ændre den.
- Udsæt ikke lysnetadapteren for stød, og tab den ikke.
- Lysnetadapteren bliver varm, når den er i brug. Dette er normalt.
- Lad ikke lysnetadapteren komme i nærheden af AM-receivere, da dette vil forstyrre AM-modtagningen.
- Anbring ikke lysnetadapteren på et sted, hvor der er:
  - meget varmt eller koldt,
  - støv eller snavs
  - meget fugt
  - vibrationer
- Apparatet kan blive deformeret eller det kan fungere forkert, hvis det anbringes på et sted med direkte sol, som for eksempel på et instrumentbræt eller i nærheden af et varmeapparat.
- Anvend ikke lysnetadapteren på et snævert sted, som for eksempel mellem en væg og møbler.

Tag lysnetadapteren ud af forbindelse og henvend dig til nærmeste Sony forhandler, hvis der skulle opstå problemer.

**Specifikationer**

**Lysnetadapter AC-L100/AC-L200**

Indgangskapacitet	100 V – 240 V 50/60 Hz
Udgangskapacitet	DCd 8,4 V
Brugstemperatur	0 °C til +40 °C
Opbevaringstemperatur	–20 °C til +60 °C
Mål	Ca. 48 × 29 × 81 mm (b/h/d)
Vægt	Ca. 170 g
* Se etiketten på lysnetadapteren angående andre specifikationer.	
Medfølgende ting	Lysnetadapter (AC-L100/AC-L100C eller AC-L200/AC-L200C) ..... (1) Netledning ..... (1) Et sæt trykt dokumentation

Ret til ændring af design og specifikationer forbeholdes.

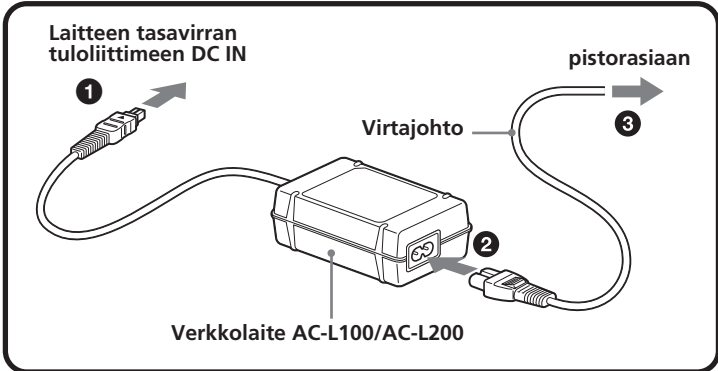
Slut ikke lysnetadapteren til en spændingsadapter (rejseomformer) til rejser i udlandet. Dette kan resultere i overophedning eller anden fejlfunktion.

**Tilslutning til stikkontakt i væggen**

Se også brugsvejledningen for det apparat (videokamera etc.), som du anvender.

**Se illustrationen**

1. Sæt udgangsstikket på lysnetadapteren i DC IN-jackstikket på det apparat, som du anvender.
2. Sæt netledningen i lysnetadapteren.
3. Sæt netledningen i en stikkontakt i væggen.



Näissä käyttöohjeissa selitetään verkkolaitteen AC-L100/AC-L200 käyttö. Mallien AC-L100 ja AC-L200 lähtöpistokkeet ovat erimuotoiset. AC-L100/AC-L200 voidaan vaihtaa seuraavassa taulukossa näkyvien verkkolaitteiden kanssa. Verkkolaitteelle sopivat laitteet ovat kaikki ”InfoLITHIUM” akkujen kanssa yhteensopivia.

Mallinimi	Lähtöpistokkeen muoto	Vaihdettavat verkkolaitteet	”InfoLITHIUM” akkusarja
AC-L100		AC-L10A AC-L10B AC-L10C  AC-L15A AC-L15B	 
AC-L200		AC-L20A  AC-L25A AC-L25B	   

Kiitämme tämän Sony verkkolaitteen hankinnasta.

Pyydämme lukemaan tämän käyttöohjeen ennen laitteen käyttämistä ja säilyttämään ohjeet tallessa mahdollista tulevaa tarvetta varten.

## VAROITUS

**Tulipalon ja sähköiskujen välttämiseksi älä saata laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.**

**Sähköiskujen välttämiseksi laitetta ei saa avata.**

**Jätä kaikki huoltotoimet ammattihenkilön suoritettavaksi.**

## Verkkolaitetta AC-L100/AC-L200 voi käyttää seuraavalla tavalla

AC-L100/AC-L200 on 8,4 V verkkolaite virran ottoon verkosta (seinäpistorasiasta) laitteen (videokamera tms.) käyttöä varten. Tätä verkkolaitetta ei voi käyttää lataamiseen liittämällä se suoraan akkuun.

### Mikä on ”InfoLITHIUM”?

”InfoLITHIUM” on litium-ionakku, joka pystyy välittämään yhteensopiviin laitteisiin tietoja sen virrankulutuksesta. Sony suosittelee, että ”InfoLITHIUM” -akkaa käytetään sellaisten sähkölaitteiden kanssa, joissa on -logo.

AC-L100 on yhteensopiva litiumionityyppisten ”InfoLITHIUM” akkujen (L-sarja) ja ”InfoLITHIUM” akkujen (M-sarja) kanssa.

AC-L200 on yhteensopiva litiumionityyppisten ”InfoLITHIUM”-akkujen (A-sarja), ”InfoLITHIUM”-akkujen (F-sarja), ”InfoLITHIUM”-akkujen (H-sarja) ja ”InfoLITHIUM”-akkujen (P-sarja) kanssa.

”InfoLITHIUM” on Sony Corporation tavaramerkki.

## Huomautuksia käytöstä

**Tämä laite ei ole teknisiltä ominaisuuksiltaan pöly-, roiske- eikä vesitiivis.**

### Tallenteen sisällön takuusta

Valmistaja ei ole velvollinen korvaamaan tallennuksen tai toiston epäonnistumista, jos se johtuu muusta syystä kuin tässä laitteessa olleesta viasta.

### Muuta

- Älä aseta laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakkoja.
- Verkkolaitteessa on pieni sähkövirta, kun verkkolaite on liitettynä pistorasiaan.
- Irrota laite pistorasiasta, jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan. Kun irrotat johdon, vedä aina pistokkeesta. Älä vedä johdosta.
- Älä käytä laitetta, jos johto on vahingoittunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut.
- Käytä tätä laitetta lähellä pistorasiaa. Näin varmistat, että voit katkaista virran irrottamalla verkkojohdon pistorasiasta heti, jos laite käyttäytyy poikkeuksellisesti.
- Käyttöjännitteen, virrankulutuksen jne. ilmoittava arvokilpi sijaitsee laitteen pohjassa.
- Varmista, että mitään metallista ei pääse kosketuksiin laitteen metallisosien tai liitäntälevyn kanssa. Jos kosketus tapahtuu, saattaa syntyä oikosulku ja laite vahingoittua.
- Pidä metallikontaktit aina puhtaina.
- Älä pura laitetta tai muuta sen rakennetta.
- Älä kolhi tai pudota laitetta.
- Laite lämpenee toiminnan aikana. Se on aivan normaalia.
- Pidä laite poissa AM-vastaanottimien läheisyydestä, sillä se saattaa häiritä AM-vastaanottoa.
- Älä aseta laitetta seuraavanlaisiin paikkoihin:
  - Erittäin kuumiin tai kylmiin paikkoihin.
  - Likaisiin tai pölyisiin paikkoihin.
  - Hyvin kosteisiin paikkoihin.
  - Paikkoihin, joihin valittyy värinää.
- Jos laite asetetaan sellaiseen paikkaan, johon aurinko paistaa suoraan, kuten esim. kojelaudalle, se saattaa mennä epäkuntoon tai sen pinnat saattavat vääristyä.
- Älä käytä verkkolaitetta sijoitettuna ahtaaseen paikkaan kuten esim. seinän ja huonekalun väliin.

Jos laitteen suhteen ilmenee ongelmia, irrota se verkosta ja ota yhteys lähimpään Sony-myyjään.

## Tekniset tiedot

### Verkkolaite AC-L100/AC-L200

Tuloarvo	100 V-240 V vaihtovirta 50/60 Hz
Lähtöarvo	8,4 V tasavirta
Käyttölämpötila	0 °C - +40 °C
Säilytyslämpötila	-20 °C - +60 °C
Mitat	Noin 48 × 29 × 81 mm (l/k/s)
Paino	Noin 170 g

\* Katso muut tekniset ominaisuudet verkkolaitteessa olevasta kyltistä.

Varusteisiin kuuluvat laitteet	Verkkolaite (AC-L100/AC-L100C tai AC-L200/AC-L200C) ..... (1) Virtajohto ..... (1) Painetut asiakirjat
--------------------------------	--

Pidätämme oikeudet muuttaa laitteen ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

Älä liitä verkkolaitetta ulkomaanmatkaa varten olevaan jännitesovittimeen (matkamuuntimeen). Tämä saattaa aiheuttaa ylikuumentumisen tai vikatoiminnan.

## Liittäminen pistorasiaan käyttöä varten

Katso myös käytettävän laitteen (videokameran tms.) käyttöohjeita.

**Katso kuva.**

- 1 Liitä verkkolaitteen lähtöpistoke käytettävän laitteen liittimeen DC IN.
- 2 Liitä virtajohto verkkolaitteeseen.
- 3 Liitä virtajohto pistorasiaan.